

Warunki przedpłaty.

W Podgórzu:

Kwartalnie 2 kor.
półrocznie 4 „
rocznie 8 „

Na rożnicy:

Kwartalnie 2 kor. 40 gr.
półrocznie 4 „ 80 „
rocznie 9 „ 20 „

PODGÓRZANIN

Tygodnik społeczno-literacki.

Wychodzi co niedzielę.

Prenumeratę przyjmuje:

Redakcja i Administracja

Rynek 12.

i księgarnia W. Poturalskiego

Lwowska 1. 1.

Numer pojedynczy 20 gr.



Ogłoszenia od wiersza petitem 15 gr.

Numer następny ukaże się dnia 11 lutego 1900 r.

Ut aliquid fecisse videatur.

Odkąd monarchia austriacka istnieje, ustawicznie słuszne zupełne podnosiły się skargi na biurokrację, jej jednostronność, zasklepianie się w literze prawa, bez wchodzenia w ducha ustawy, a co gorsza na stronnicze niejednokrotnie postępowanie i kierowanie się względami politycznymi tam, gdzie wzgląd na dobro ekonomiczne i moralne ogółu obywateli powinien być decydującym. Prezydent obecnego urzędniczego gabinetu p. Koerber wydał w tej sprawie znamienity dosyć okólnik do władz, sobie podwładnych. Wyimki tego okólnika podajemy tutaj, aby mu się cokolwiek bliżej przypatrzeć i ocenić, czy jest on zdolny wprowadzić stosowne reformy w stosunkach, które stanowią wprost anomalję w życiu społecznym państwa. Oto, co pisze prezydent gabinetu i kierownik ministerstwa spraw wewnętrznych:

„Władze mają najsurowiej przestrzegać istniejących ustaw, a w

wypadkach, w których rozstrzygać mają według swego uznania lub powołane są do wydania zarządzeń, winny kierować się wyłącznie rzeczowymi względami, oraz powodować się względami na dobro ludności. Zatem nieulegającą zmianie normą być winno, aby żądania, które z powodu ustawowych lub publicznych względów nie mogą być odrzucone, spełniono bez mniej istotnych zastrzeżeń. Władze pierwszej instancji zaoszczędzą tym sposobem ludności czasu, trudów i kosztów, a uczynią zadość obowiązkom popierania stron, wzywających ich pomocy. Tak samo żądam szybko go załatwiania agend oraz nienaganego obchodzenia się z każdym, bez względu na znaczenie lub osobę. Urzędnicy winni pamiętać zawsze o tem, że w służbie są oni powołani, w zakresie swej działalności, do popierania ogólnego dobra, kulturowego i ekonomicznego rozwoju. Dla tego nie wystarcza wcale, gdy urzędnicy punktualnie spełniają tylko regularnie swą służbę, lecz obowiązkiem ich jest także, aby żywo odczuwali potrzeby ludności i dawali wszędzie tam inicjatywę, gdzie spodziewać się mogą pomysłów jej skutków.

Tego rodzaju baczną i troskliwą działalność jest tem potrzebniejsza, że tworzy ona podstawę powagi i wpływu władz. Najstaranniejsze podtrzymywanie tego znaczenia jest pierwszorzędnym obowiązkiem władzy. Sądzę, że uczynić to można przez stałe, pełne zaufania utrzymywanie kontaktu z ludnością, oczekując jednak także, że w razie usiłowanego lub rzeczywistego naruszenia powagi władz, jak również w razach zagrożenia spokoju publicznego, władze zrobią użytek z wszystkich środków, jakie dają im ustawy. W interesie bezstronności władz żądać muszę stanowczo, aby przy spełnianiu czynności urzędowych żaden urzędnik nie zaznaczał w jakikolwiek sposób swego politycznego przekonania. Także i poza służbą winni urzędnicy zawsze taktownie postępować. Oczekując ścisłego przestrzegania tych zasadniczych podstaw, i upraszając o zakomunikowanie ich w odpowiedni sposób podwładnym urzędnikom, proszę nadto, przy spełnianiu naszych obopólnych zadań, udzielić mi skutecznego poparcia.

Tak mniej więcej brzmi okólnik. Na pierwszy rzut oka zdawałoby się mogło,

ZAMIEĆ.

A. Puszkina.

Tłumaczył Bolesław Świąciecki.

Na schyłku 1811 roku, w pamiętnej dla nas epoce, żył w swej włości Nienaradowie poczciwy Gawel Gawłowicz B. Znany był w całej okolicy z gościnności i szczerości; sąsiedzi ciągle przyjeżdżali do niego jeść, pić i grywać w baston po pięć kopiejek z jego żoną Paraską Piotrowną, a niektórzy poto, aby zobaczyć córkę ich Maryę Gawłównę, wysmukłą, bladą, siedemnastoletnią pannę. Uchodziła ona za dobrą partyę i wielu upatrywało w niej przyszłą żonę lub synową.

Maryja Gawłówna, kształcona na francuskich romansach, była zakochana. Wybrany jej był biedny chorąży armii, bawiący na urlopie w swej wiosce. Łatwo odgadnąć, że młody człowiek pałał równą namiętnością, a rodzice panny spostrzegłszy ich wzajemną skłonność, zakazali córce nawet myśleć o nim i traktowali go

gorzej, niż dymisjonowanego asesora. Nasi kochankowie pisywali do siebie i codziennie spotykali się sam na sam w sośnowym gaju albo przy starej kaplicy. Tam przysięgali sobie wieczną miłość, żalili się na los i snuli różne marzenia. Pisując i rozmawiając w ten sposób, doszli do następującego wniosku: jeśli nie możemy żyć bez siebie, wola zaś srogich rodziców stoi na przeszkodzie naszemu szczęściu, czy nie moglibyśmy obejść się bez nich? Naturalnie, że ten szczęśliwy pomysł przyszedł najpierw do głowy młodemu człowiekowi i że bardzo przypadł do gustu romantycznej Maryi Gawłównie.

Nadeszła zima i skończyła ich schadzkę; ale tem żywsza stała się korespondencja. Włodzimierz Mikołajewicz błagał ją w każdym liście o zaufanie mu, że pobiorą się i schronią na jakiś czas, potem upadną do nóg rodzicom, którzy na się rozumieć będą; nakoniec rozczuleni bohaterską stałością i nieszczęściem kochanków i powiedzą im nareszcie: „dzieci pójdźcie w nasze objęcia!”

Maryja Gawłówna długo nie mogła się zdecydować; mnóstwo planów ucieczki było odrzuconych. Nakoniec przystała: w o-

znaczony dzień miała nie jeść kolacji, odejść do swego pokoju, pod pozorem bólu głowy. Służąca jej była z nią w zmowie; obydwie miały wyjść do ogrodu tylnymi schodami, za ogrodem miały znaleźć przygotowane sanie, wsiąść i jechać — pięć wiorst za Nienaradowo do sióła Żadri-no, prosto ku kościółowi, gdzie już Włodzimierz miał oczekiwać. W wilię stanowczego dnia, Maryja Gawłówna całą noc nie spała; pakowała się, wiązała bieliznę i suknie, napisała długi list do pewnej czulej panny, swej koleżanki, drugi do rodziców. Zegnała się z nimi najczulej, usprawiedliwiała swój postępek, niepowstrzymaną siłą uczucia i kończyła tem, że za najszcześliwszą w życiu będzie uważała tę chwilę, w której będzie mogła rzucić im się do nóg. Załakowawszy oba listy, przyłożyła tulską pieczętę z dwoma palającymi sercami i stosownym napisem, rzuciła się na łóżko przed samym świtem i zasnęła. Ale i wtedy straszne marzenia ciągle ją budziły. To się jej zdawało, że w chwili, gdy wsiadała do sani, aby jechać do ślubu, zatrzymał ją ojciec, ciągnął po śniegu z gwałtowną szybkością i rzucił w ciemne bezdenne podziemia... a ona spadała głową

że wprowadza on nowy *modus vivendi* dla obywatelstwa państwa austriackiego, że dąży do ukrócenia samowoli urzędników, a na pierwszy plan wysuwa ideał równouprawnienia i sprawiedliwości, każe władzom politycznym zapominać o przekonaniach politycznych stron, z którymi mają do czynienia. Takby się zdawało, lecz niestety tak nie jest. Wydano okólnik, *ut aliquid fecisse videatur*, wydano go, aby uspokoić własne sumienie i aby potem mieć podstawę do mówienia, że zrobiono wszystko, co było potrzeba, celem przeprowadzenia sanacji stosunków biurokratycznych. Wydano okólnik, rzekomo w duchu wolnomyślnym i postępowym zredagowany, lecz równocześnie opatrzone go tytuł komentarzami, tytuł furtkami i korekturami, że urzędnik, tak jak dawniej, robić może, co mu się podoba, że znane *Wink von oben* ma swobodną, wygodną i szeroką ścieżkę, po której z królewskim majestatem, jak dotąd, przechadzać się może i stanować duszę duszy ustawę.

Pozory reform istnieją, lecz niestety tylko pozory, rzecz sama pozostała tasama; ciesz się więc narodzie, że chociaż pozornie stosunki się zmieniły, gdy istota zmian na lepsze jest dla ciebie niedostępną krainą snów rokosznych i ideałów!

Zasada, że żądania stron, nie kolidujące z ustawą lub względami publicznymi, mają być spełnione, jest tą piętą Achillesa, w którą zawsze władze godzić mogą dla siebie skutecznie, ilekroć będą chciały zrobić to, co dla nich jest dogodem.

Cały okólnik nazwać trzeba „przelewaniem z pustego w próżne” i stwierdzić, że niepotrzebnie redagowaniem go trudził się prezydent gabinetu pan Koerber. My wartość okólnika uważać musimy za niesły-

chanie problematyczną, a jedną tylko przypisać mu możemy zaletę; jest nią mianowicie fakt, że wezwano urzędników, aby przestali być maszynkami, w sposób mechaniczny odrabiającymi t. zw. urzędowe „kawałki”.

Komórkowe rozporządzenie.

Już w poprzednim numerze naszego pisma zaznaczyliśmy krótko, że władze wydały rozporządzenie zburzenia i usunięcia wszelkich drewnianych komórek, jakie znajdują się w podworcach domów w mieście. Rozporządzenie to spadło na nas, jak grom z jasnego nieba. Dlaczego władze chcą krępować swobodę właścicieli rozporządzania swoim majątkiem, który bezsprzecznie stanowią dla nich budynki i ich obejścia? Jakież względy zniewały władze do takiego kroku? Jeżeli względy na rzekome n.e.b.z. bezpieczeństwo pożaru, to się one ostać nie mogą wobec krytyki logicznego rozumowania. Jeżeli w domu jakimś znajdują się warunki, zmniejszające bezpieczeństwo wobec ewentualnie mogącego powstać pożaru, n.tenczas rzeczą jest towarzystw ubezpieczeń brać to pod uwagę, czego też one nie zaniedbują czynić. Zresztą wieloletnie doświadczenie uczy, że istnienie komórek nie stało się nigdy powodem pożaru. Jeżeli chodzi o elegancję wielkowiejską, to niechże Podgórze stanie się najpierw wielkim miastem, a później podlega zarządzeniom, dla wielkich miast sprawiedliwym. Dopokąd nie mamy pretensji do tego, że mieszkamy w jednej ze stolic choćby nie Europy, ale kraju, dotąd z zupełną słuszością protestować musimy przeciw takiej ingerencji władz

politycznych. Protestować nie przestaniemy tembardziej dlatego, że rozporządzeniem zniesienia i zdemolowania komórek czuje się pokrzywdzony nie tylko w swobodzie swej, ale materialnie cały ogół obywateli Podgórza. W komórkach tych, skazanych obecnie na zagładę, mieści się część naszego dobytku. Chów trzody, drobiu i t. p. stanowi znaczną rubrykę w dochodach domowych naszych gospodarstw, a chowu tego trzebaby chyba zaniechać, gdyby nie było gdzie pomieścić chowanych sztuk inwentarza. We wszystkich małych miasteczkach w Galicyi wolno obywatelom, właścicielom realności urządzić takie komórki, tylko Podgórze ma stanowić pod tym względem wyjątek! Może dlatego, że niebawem dostaniemy oświetlenie elektryczne, obawiać się mamy, aby przy jego blasku nie dojrżeli turyści, zwiedzający wspaniałości Podgórza, że się w murach jego kamienic kryją wstydliwie drewniane budki, posiadające doniosłe znaczenie gospodarcze? Może, lecz czemuż dotychczas nie obawialiśmy się o ten widok przy świetle dziennym? To pozostanie tajemnicą władz, które w swej bezgranicznej potędze uznały za stosowne wydać komórkowe rozporządzenia.

Chyba, że prócz oświetlenia elektrycznego czeka nas jakaś wielka niespodzianka, która zmieni zupełnie charakter naszego miasta. Jak to powiadają: „dyabeł nie spł”. Może pan Pawlikowski nie będzie kompletował o teatr lwowski im. hr. Skarbka, a własnym kosztem wybuduje pałac sztuki w Podgórzu, lub pan namiestnik zamierza nasze miasto obrać na stałą swoją rezydencję. Jeżeli tak, to przywdziewajmy na siebie szaty odświętne i usuwajmy wszystko, co razi smak i zmysł estetyczny. Ale w takim razie postaraćby się należało o lepsze bruki i o większą czystość na ulicach miasta.

w dół z niedającym się określić zamarciem serca. To znów widziała Włodzimierza, leżącego na trawie, bladego, zbitego krwią. Umierając, błagał ją przeraźliwym głosem o przyspieszenie ślubu... różne jeszcze wstrętne, bez sensu zjawiska przesuwali się przed jej oczami kolejno. Nakoniec wstała, bledsza, niż zwykle, z nieznosnym bólem głowy. Ojciec i matka spojrzeliby jej niepokój; ich czuła troskliwość i nieustanne pytania „co tobie Maniu? czyś ty nie chora?” rozdzierały jej serce. Starła się uspokoić ich, udawać wesołą, lecz nie mogła. Zmierzchało... myśl, że po raz ostatni spędza dzień wśród rodziny, ścisła jej serce. Ledwo żyła, — potajemnie żegnała się ze wszystkimi osobami, przedmiotami, ze wszystkim, co ją otaczało. Podano kolację; serce jej silnie zakolało. Drżącym głosem powiedziała, że niegłodna i zaczęła żegnać ojca i matkę. Pocałowali ją, jak zazwyczaj i błogosławili; ledwo się nie rozpłakała. Przyszedłszy do swego pokoju, rzuciła się w fotel i zalała się łzami. Służąca uspokajała ją i dodawała otuchy. — Wszystko było już przygotowane. Za pół godziny Masia miała na zawsze porzucić dom rodzicielski, swój pokój i ciche dziecięce życie...

Na dworze szalała zawierucha; wiatr wył, szamotał i stukał okienicami; wszystko wydawało się jej groźbą i smutnym znakiem. Wkrótce wszystko w domu ucichło i pograżyło się we śnie. Masia otuliła się szalem, wdziała ciepły płaszcz; do

rań wzięła torbę i wyszła tylnymi schodami. Służąca niosła za nią dwa tłumaczki. Zeszły do ogrodu, zawierucha nie cichła. Wiatr dał w oczy, jakby usiłował zatrzymać młodą przestępczynię. Ledwo doszły do końca ogrodu. — Na drodze oczekiwały sanie. Konie zziębnięte nie chciały stać w miejscu. Wóznica Włodzimierza przechadzał się przed końmi, wstrzymując ręce rumaki. Pomógł paniace i służącej usadowić się i upakował tłumaczki i torbę. Wziął lejce i konie pomknęły. Poruczywszy panne opiece losu i przebiegłości furmana Tierioszki, wróćmy do naszego młodego bohatera.

Włodzimierz był przez cały dzień niezmiernie zajęty. Rano był u żadnińskiego księdza i zaledwo zdolał go udobruchać; potem pojechał szukać świadków, między sąsiadem obywatelstwem. Pierwszy, u którego się zjawił, dymisjonowany chorąży kawaleryi, Darwin, zgodził się z chęcią. Twierdził on, że ten wypadek przypomina mu dobre, stare czasy i husarskie psoty. Namówił Włodzimierza, aby został u niego na obiedzie i zaręczał mu, że o innych dwóch świadków nie potrzebuje się troszczyć. Rzeczywiście po obiedzie przybył geometra Schmidt z wami i przy ostrogach, z synem kapitana — sprawnika, chłopcem lat szesnastu, który niedawno wstąpił do ułanów. Ci nie tylko przystali na prośbę Włodzimierza, ale nawet przysięgali mu gotowość ofiarowania za niego życia. Wło-

dzimierz uściskał ich z uniesieniem i odjechał do domu robić przygotowania.

Już mrok zapadał. Wyprawiał więc swego oddanego Tierioszkę do Nienaradowa z trójką i szczegółową instrukcją. Dla siebie kazał zaprzędnąć konia do sanek i bez wóznicy, udał się do Żadrina, gdzie za parę godzin miała przybyć Marya Gawłówna. Drogę znał, a jazdy było ze dwadzieścia minut.

Zaledwo Włodzimierz wyjechał za wioskę, w pole, — zerwał się wichur i taka zamieć, że światła bożego nie było widać. W jednej chwili zadeło drogę. Okolica znikła w mętnej i żółtej mgle, wśród której migotały białe płatki śniegu. Niebo zlało się z ziemią. Włodzimierz znalazłszy się w polu, uaprawdę szukał śladu drogi. Konie stapały instynktownie i co chwila to wspięły się na śnieżycę, to zapadały w dół; sanie przechylały się. Włodzimierz czuwał, aby nie zgubić właściwego kierunku. Zdawało mu się, że upłynęło już pół godziny a on jeszcze nie dojechał do żadnińskiego lasku. Po upływie przeszło dziesięciu minut lasku widać nie było. Zamieć nie ustawała, niebo nie wyjaśniało się, koń się zmęczył, z Włodzimierza pot spływał kroplami, chociaż co chwila zapadał po pas w śnieg. Nareszcie spostrzegł, że jedzie źle, stanął, zaczął sobie przypominać i przyszedł do przekonania, że trzeba było jechać na prawo. Zawrócił więc w prawo. Koń już ledwo się włókł. Już przeszło godzinę był w drodze. Żadrino zapewne nie-

Potrzeba ta jest istotną bez względu na istnienie lub nieistnienie zamiarów p. Pawlikowskiego i namiestnika. Słyszę już prawie wielkim głosem brzmiać odpowiedź: brak na to fundusów! Prawda, ale jeżeli gminie brak na niejedno pieniędzy i dlatego musi utrzymywać niewesoły *status quo*, to niechże liczy się także z potrzebami obywateli swoich i nie zmusza ich do rzeczy, które są dla nich również ze względów materialnych niedogodne.

Jakkolwiek względy przemawiałyby za wydaniem rozporządzeń demolacji komórek przez władze, w każdym razie podnieść należy, że przekracza kompetencję starostwa i magistratu takie kategorięczne załatwianie sprawy. Tylko Rada miejska, powziawszy prawomocną uchwałę, ma prawo decydowania o tej sprawie. Dotąd Rada nic nie orzekła, więc rozporządzenia powinny być cofnięte. Narażają one obywateli Podgórza na niepotrzebne koszty rekursów i zakłócają ich spokój.



Rola kobiety w literaturze a społeczeństwie.

(Streszczenie odczytu, wygłoszonego dnia 7-go stycznia 1900 r.)

III.

(Dokończenie).

Czy kobieta istnieje sama dla siebie, czy też tylko dla mężczyzny? Ponieważ wła-

ściwie nie samo dla siebie nie istnieje, przeto i kobieta również nie, ale tak samo jak i mężczyzna dla — ludzkości. Mężczyzna z kobietą mogą się w zupełności ujawniać tylko jedno przez drugie. Tworząc ogniwo całości — jest ona pod względem prawnym celem sama dla siebie — jest o s o b ą, gdyż ma własne obowiązki, ma własny cel swego bytu i prawodawstwo powinno prawa jej uznać. Tymczasem faktem jest, że prawa, rządzące obecnie kobietą, były stanowione bez jej współudziału — udzielone jej były z łaski. Dziś kobieta całą siłą pragnie wyzwolić się z pod tej niewoli, w jakiej pozostaje, pragnie uzyskać dla siebie w życiu społecznym równe prawa. Dążenie to jest słuszne i oparte na sprawiedliwości, ale zapewne jeszcze nierychło doczeka się unas w całej pełni urzeczywistnienia. Na razie odgrywa więc kobieta główną rolę w rodzinie, co wpływa z jej natury, inteligencji, uzdolnienia i charakteru. „W ludzkość — mówi filozof — kobieta reprezentuje ciągłość — my zmianę i rytm; kobieta jest rodzajem, mężczyzna osobnikiem; kobieta jest intuicyą — on pomysłem, krytyką i podstępem; ona patrzy jaśniej i sprawiedliwiej — on dalej; ona przedstawia gust — on geniusz. Naturalnym porządkiem rzeczy — on działa, ona ulega; on proponuje, ona sędzi; on zdobywa, ona oszczędza”.

Jeżeli zastanowimy się nad sferą działania kobiety, to przekonamy się, że przede wszystkim posiada przymioty potrzebne w praktycznym działaniu, ale zwłaszcza posiada talent gospodarczy i talent współczucia. W tych właśnie dwóch kierunkach społeczeństwo powinno by zużytkowywać i rozszerzać dzia-

łalność kobiety, tym dwom jej talentom pozwolić rozwijać skrzydła jak najszerzej. Nie przeczę, że tak się dzieje, ale w najszczęśliwszych ramach w marny, nieomal niedorzeczny sposób, bez wyraźnego i uświadomionego systemu, — prawie niechętnie — a wszędzie i zawsze połowicznie. Wzrósł rodzinę. Jest ona niewątpliwie kamieniem węgielnym społeczeństwa, równoważnikiem zdrowia i dobrobytu społecznego.

Niestety jednak, wychowanie dziewcząt europejskich nie usposabia ich wcale do zajmowania równorzędnego z mężczyzną stanowiska w rodzinie; nie wychowuje się ich praktycznie, nie wpaja im się kardynalnych zasad, tej głównej podwaliny rodzin: oszczędności.

A co znaczy rozumna oszczędność gospodarni domu, oszczędność, która nikomu sknerstwem nie daje się we znaki, która mężczyźnie sprowadza z drogi nieświadomej często rozrzutności — to niech poświadczą losy tylu set rodzin, tylu set uratowanych jestestw, które ta skromna, cicha a oszczędna pracownica wyrwała z toni zguby i zniszczenia.

Mężczyzna zdobywa, kobieta oszczędza. Ale przesadę jest, jakoby rola kobiety, musiała ograniczyć się tylko do oszczędzania w szczyptach ramach domu. Ostatnimi czasy wykazała ona, że i zdobywać potrafi. Płoną obawy, iżby kobieta miała pracą obywatelską zaniedbać ognisko domowe; coraz więcej widzimy takich, które znajdują czas na gospodarstwo, dzieci, męża, literaturę, sztukę i pracę obywatelską. Prawda to niestety, że węzły rodzinne rozluźniają się, że coraz więcej nieszczęśliwych małżeństw. W Ro-

daleko. Lecz jechał, jechał a polu nie było końca. Wszędzie śnieżycy i doły; sanie ciągle się wywracały, ciągle je podnosił. Czas upływał, Włodzimierz zaczynał się niepokoić. Nareszcie z boku coś zaczerpnął. Włodzimierz zawrócił tamtędy. Przybliżywszy się ujrzał lasek. Bogu dzięki — pomyślał — teraz już blisko. Pojechał wzdłuż lasku, spodziewając się odnaleźć znajomą drogę lub objechać lasek.

Wkrótce rzeczywiście znalazł drogę i wjechał w mrok drzew, ogołoconych przez zimę. Wiatr nie mógł tu szaleć: droga była równa; koń nabrał odwagi i Włodzimierz uspokoił się. Lecz znów jechał i jechał a Zadrina nie było. Zdawało się, że lasowi nie ma końca. Włodzimierz ze strachem spostrzegł, że to las nieznanany. Rozpacz ogarnęła go. Zaciął konia; biedne stworzenie zaczęło z początku klusować, ale natychmiast zwołno biegu i za kwadrans szło już zwykłym krokiem, nie zważając na wszystkie starania nieszczęsnego Włodzimierza.

Zwolna drzewa zaczęły rzadnąć i Włodzimierz wyjechał z lasu. I teraz Zadrina nie było widać. Musiało już być koło północy. Lzy trysnęły mu z oczu. Jechał na chybi trafi. Wypogadzało się, chmury pierzchały. Przed nim ciągnęła się płaszczyzna zasłana białym fałstym dywanem. Noc była dość jasna. Zobaczył nagle wioseczkę z czterema czy pięcioma dworami. Włodzimierz spieszył do niej. Przy pierwszej chatce wyskoczył z sani, podbiegł do okna i zastukał.

Za kilka chwil okienica drewniana pod-

niosła się i starzec wysunął swą siwą brodę.

— Czego chcesz?

— Czy daleko stąd Zadrino?

— Pytasz, czy Zadrino daleko?

— Tak, tak jest.

— Czy daleko? Niedaleko, z dziesięć wiorst.

Słyszając to Włodzimierz chwycił się za głowę i znieruchomiał, jak skazany na śmierć.

— A skąd ty — pytał dalej starzec

Włodzimierzowi język odmawiał posłuszeństwa.

— Czy ty mo esz, stary — powiedział nakoniec — dostać dla mnie komi do Zadrina?

— Jakże tam u nas konie? — była odpowiedź.

— Więc czy nie mógłbym przynajmniej znaleźć przewodnika? Zapłacę ile zazażda.

— Czekaj-no — powiedział stary, opuszczając okienicę — posłę ci syna; on cię odprowadzi.

Włodzimierz czekał. Po upływie pół minuty znów rozpoczął stukanie. Okienica podniosła się i znów ukazała się broda.

— Czego chcesz?

— Cóż z twym synem?

— Zaraz wyjdzie, wkłada obuwie. Czy zziabł? Wejść ogrzać się.

— Dziękuję, poslij prędzej syna.

Wrota zaskrzypiały; wyszedł parobek z seką kijem i pospieszył naprzód, to wskazując, to znów szukając drogi, zasypanej śniegiem.

— Która godzina? — spytał Włodzimierz.

— Wnet będzie świtało — odpowiedział młody chłop.

Włodzimierz nie odzywał się więcej. Koguty już piał i zaczęło dmeć zanu dotarli do Zadrina. Cerkiew była zamknięta. Włodzimierz zapłacił przewodnikowi i pojechał do dworu popa.

Na podwórzu trójki nie było. Co za nowiny oczekiwały go!

Tymczasem wróćmy do zacnych nie naradowskich obywateli, zobaczmy co się tam dzieje.

Noc. — Starzy wstawszy, przyszli do jadalnego pokoju, Gawel Gawłowicz w szlafmicy i bajowej kurtce, Paraska Pietrowna w wutowanym szlafroku. Podano samowar. Gawel Gawłowicz posłał posługującą dziewczynę, aby zapytała o zdrowie Maryi Gawłówny i czy dobrze spała. Służąca wróciła z doniesieniem, że panienka podobno spała źle, ale że jej już lepiej i że zaraz przyjdzie do jadalni. Rzeczywiście — drzwi się otwarły i Marya Gawłówna podeszła z powitaniem ku ojcu i matce.

— Jakże twoja głowa, Masiu? — zapytał Gawel Gawłowicz.

— Lepiej tatusiu — odrzekła Masia.

— Tys pewnie Masiu wczoraj zahorzała — powiedziała Paraska Pietrowna.

— Być może mamusiu — szepnęła Masia.

(Dokończenie nastąpi.)



czy np. w przeciągu kilku lat wniesiono do synodu 19 tysięcy próśb o rozwody z samego Petersburga, a z tych 87% było poszkodowanych kobiet. Nie też dziwnego, że wobec coraz większej niechęci mężczyzny do małżeństwa, wzrasta ustawicznie postęp kobiet samodzielnych, ubiegających się o różne posady.

Niepospolitą pozycję zajmuje działalność kobiety w sferze dobroczynności prywatnej. Ona chroni młode siły, które bez jej podpory byłyby skazane na zagładę; następcząc pracę, uzdrawia wyczerpanych robotników; zapobiega zbroczeniom moralności społecznej, zapewniając przytułek i wychowanie młodemu pokoleniu; zmniejsza liczbę występków i łagodzi nędzę. A całą tę swoją, w tak błogie skutki obfitującą działalność, opiera jedynie na t. zw. dobroczynności prywatnej, która jedynie dzięki jej niestrudzonej energii i prawdziwemu poświęceniu, bywa choćby w części należycie użytkowana. Zaslugi kobiety, jako czynnika miłosierdzia, dają jej prawo właśnie bezpośrednio udział i to kierujący we wszystkich instytucjach tego rodzaju. Bo też istotnie w sercu jej chronią się skarby miłosierdzia i współczucia. Potwierdzi to jeszcze lepiej druga jej rola — siostry miłosierdzia. Weźmy moment gorący — wojnę. Ocalenie setek tysięcy zawdzięcza się w czasie wojny tej rzekomo bezwolnej, bezsilnej, lękającej się zimna i niewygod kobiecie, która z narażeniem własnego życia, z cichem bohaterstwem spełnia rolę anioła-pocieszyciela na polu bitwy, wzbudzając ogólny podziw i uwielbienie.

Również i talent gospodarczy ma w kobiecie znakomitą przedstawicielkę. Pominąwszy już gospodarstwo pomniejsze, jest rzeczą udowodnioną, że kobieta o wiele sumienniejsze, zreczniej i zgrabniej wywiązuje się z nałożonych na nią obowiązków, dajmy na to dostawy do kolei — niż mężczyzna, działający z większą bezwzględnością, a mniejszą znowu uczciwością i zapobiegliwością w staraniu się o dopełnienie warunków. Mężczyzna dostawca dba o to, aby dostawę zmniejszyć, a własną kieszeń utuczyć. Tymczasem dziwna rzecz, jak mało kobieta ujawnia zdolności do kradzieży. Kobieta, któraby ukradła kilka tysięcy za pomocą chytrej machinacy — jest rzadkością. Stąd wypływa, że może ona i w handlu i w obrotach pieniężnych stać się niezrównanym czynnikiem i podporą dobrobytu społecznego. Stanowiska tedy buchalterek, kasyerek, dyrektorek instytucji finansowych, zarządczyń państwowych biur dostaw i t. d. powinnyby się otworzyć dla kobiety — i to nie tylko w urzędach zaletnych i małych, lecz aż do namiestnictwa i ministeriów. Dla nas szczególnie ważną jest kwestya współpracownictwa kobiety w zakresie uprawy roli. Próby poczynione w tym kierunku w Rosyi, wydały jak najpomyślniejsze rezultaty, tak, że zapotrzebowanie pracy kobiecej w tym kierunku stało się coraz większe; nawet ministerium rolnictwa nadało w swym departamencie kilka ważniejszych posad kobietom.

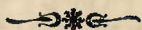
Pomijam tu już znaczenie kobiety jako nauczycielki i wychowawczyni, gdyż to zbyt znane. Dodam tylko w końcu wywodu, że gdziekolwiek znajdzie się kobieta, jako siła twórcza lub narzędzie robocze — wszędzie bywa ono tańszem, niż męskie, a zatem ekonomicznie lepszem dla społec-

zeństwa. Ona mniej poprostu wymaga dla siebie: nie potrzebuje tytoniu, alkoholu, zamiejskich przyjemności, może łatwiej i taniej opędzić koszt swego utrzymania — nawet z dziećmi. Praca kobiety, to chińska praca — dotychczas. Odgrywa ona rolę niedorostka przy wielkiej społecznej fabryce, którą kierują mężczyźni. Nie ulega jednak wątpliwości, że z biegiem czasu uleść to powinno i uleść musi zmianom.

A teraz parę słów konkluzji.

Widzieliśmy, że literatura najnowsza usiłuje wmówić kobiecie wyłączną atrybucję popędów zmysłowych, usiłuje zdegradować ją na stanowisko dostarczycielki uciech mężczyźnie, a zarazem w bardzo ostry i gwałtowny sposób kreśli wiekiście wrogi stosunek dwóch płci i wszelkimi środkami nie tylko barwi, nie tylko do potęgi podnosi zwyrodniałość zmysłową kobiety, ale przez idealizowanie feminizmu, popycha ją w coraz większe błoto. Widzieliśmy też — jak szeroko i coraz szerzej rozwija swe skrzydła społeczna rola kobiety, w których kierunkach na mocy swych uzdolnień i swej natury najrychlej mogłaby i powinna osiągnąć coraz większe powodzenie, mogłaby się stać równosilnym z mężczyzną czynnikiem w dążeniu do rosnącego dobrobytu społecznego. To właśnie droga emancypacji — i na tę drogę musiałyby wstąpić nowożytnie kobiety, aby sobie wywalczyć zakres niepodległego działania w rodzinach i narodach.

prof. Antoni Mazanowski.



Przegląd polityczny.

Sprawy wewnętrzne.

Znowu mamy nowe ministerium pod prezydium dr. Koerbera, który podjął się zadania raz wreszcie przyprowadzić do skutku ugodę między Niemcami a Czechami. Obie strony, znużone długim bojem, gotują się do ostatnich zapasów, w których same mają rozstrzygnąć o swym stosunku na przyszłość; jeśli do porozumienia nie przyjdzie, natenczas osobista akcja monarchy ma zaprowadzić tak długo wyczekiwany spokój. Krążą pogłoski, że akcja ta rozpoczęłaby się zawieszeniem dotychczas istniejącej konstytucji, a zaprowadzeniem nowej, którąby uchwalila osobno w tym celu utworzona *konstytuanta*. Przyszły parlament składałby się z mniejszej liczby posłów, wysłanych w połowie przez sejm, a w połowie wybranych na mocy powszechnego prawa głosowania.

Tymczasem, korzystając z chwilowego zawieszenia broni, wydał dr. Koerber, jako minister spraw wewnętrznych, okólnik do władz politycznych, nakazujący surowo zmianę dotychczasowego postępowania ze stronami. Musiało to zachowanie się wyzwać wzianiankowanych władz być aż nadto niewłaściwe, kiedy nawet ich bezpośredni przełożony widział się spowodowanym zwrócić im na to uwagę w tak energiczne zredagowaniem rozporządzeniu. Ale ktoś może przewidzieć czy to piasek tylko, którym ów mąż stanu chce zasypać, czy dalej patrzących?

Nowe ministerstwo rozwija też ener-

giezną akcyę w kierunku załagodzenia strejków. Wybuchły w Czechach i na Śląsku pośród górników, zajętych w kopalniach węgla. Dotychczas jednak sytuacja niezmieniona; wszelkie usiłowania doprowadzenia do jakiegoś takiego *modus vivendi* rozbijają się głównie o opór bogatych pracodawców, niechęcych choć w drobnej części ułonić czegoś ze swych milionów dla ulżenia doli biednego robotnika, który w mrokach podziemnych krążganków traci dla nich siły, zdrowie i życie częstokroć. W sprężyscie zorganizowanych kadrach robotników panuje wskutek tego coraz więcej rosnące rozgoryczenie; wobec tego jest rzeczą niewiadomą, kiedy się strejk ukończy. A drożyzna węgla coraz większa, zapasy coraz mniejsze, lada chwila mogą stanąć fabryki. Położenie smutne, bardzo smutne, brzemienne złem przeczuć. Mamy zastój w życiu politycznym, niby ciosy przed burzą, grozi zastój na polu ekonomicznym. Coś się psuje...

Francya.

Sprawa Assumpcyonistów, jak było do przewidzenia, wypadła niekorzystnie dla oskarżonych ojców. Otrąbiono na wszystkie strony świata, że Assumpcyonisci są zaciętymi wrogami Rzeczypospolitej, że cała ich działalność zmierza do pokopania jej bytu — i odebrano im pieniadze. Komedya wzięła pożądaną obrót; kabzy pełne, ergo sprawiedliwości stało się zadosć. Komentarze zbyteczne.

Wynik wyborów do senatu, wywołał w kołach republikańskich Francyi ogólne zadowolenie, tylko socjaliści nie biorą udziału w ogólnej radości, ponieważ nawet w Paryżu nie potrafili przeprzeć kandydatów swej partii. Nieco komiczne wrażenie wywołuje radość, panująca w szeregach nacjonalistów, którzy z ogromną pompą obchodzą swój niezmierny tryumf polityczny, ponieważ z 30-tu ich kandydatów tylko 2 przepadło, a pozostała trójka z osławionym gen. Mercier na czele, zasiędzie na ławach senatu. Doprawdy sukces, jakich mało.

Anglia i Transwaal. Machinacye Rosyi

W ciężkich dla ojczyzny chwilach zebrał się parlament angielski. Wojna, którą buta angielska przedstawiała, jako tryumfalny pochód przemocy w krainę słabszych wzięła wprost przeciwny obrót. Anglia na każdym kroku ponosi klęskę, na każdym kroku mszczą się na niej dawne przewinienia i nowe grzechy. Ogromne sumy wyrzucone na wyprawę przeciwko ludowi, stającemu w obronie świętej sprawy, poszły na marne, rozeszły się w niesumienne rękach dostawców i niektórych władz. 2260 milionów zlr. rzucono na łup Molochowi wojny; iluż łzom ludzkim, ilu zbrodniom, ilu spodleniom i upadkom mogłyby te pieniądze zapobiedz? A tak?... Ręka, co spokojnie wiodła pług na roli, przekuła go w miecz i ciężkie zadaje ciosy najeźdźcy. Gen. Buller pomógł znowu klęskę pod Spionkop, gdzie dwa tysiące Anglików bądź to zginęło, bądź też dostało się do niewoli Boerów. Przygotowania do wyprawy poczyniono z ogromnymi nakładami, obmyślono plan w najdrobniejszych szczegółach — a przecież, a przecież Opactwo zrzuciła inaczej.

Obie strony wyczerpane już są długą walką, może przyjdzie niezadługo do zawarcia pokoju; może Anglia pod grozą machinacyj rosyjskich, które coraz szęśliwiej z nią konkurują w Persyi i Chinach, okaże się podatniejszą, aby z tem większą energią zwrócić się przeciwko podziemnym krętaćwom Rosyi, rozszerzającej coraz groźniej nietoperze skrzydła dzikiego absolutyzmu nad krainami wolności konstytucyjnych.

Sz. Czytelników i Czytelniczki prosimy o jak najrychlejsze nadsyłanie prenumeraty (warunki w nagłówku) celem uregulowania nakładu.

KRONIKA.

Szanownych czytelników zamieszkałych w Podgórzu, a nie płacących za odnośnienie do domu, prosimy, aby w sobotę wieczór od godz. 6—8 wieczorem i w niedzielę od 9—11 przedpołudniem zgłaszali się do administracyi naszego pisma, w celu szybszego odbioru numeru.

Djablik drukarski spletał nam w kronice przeszłego numeru dwa przykre figle, które niniejszem prostujemy, mianowicie: Rozprawa p. Jakóba Herbera przeciwko Dr. Markowi Peiperowi o obrazę czei odbędzie się dnia 12 a nie 14 b. m.; natomiast zaś zabawa, urządzona staraniem Stow. ku wsparciu biednych uczniów wm. odbędzie się dn. 24 lutego.

Z „Sokoła“. Dnia 17 lutego 1900 r. urządziła tow. gim. Sokół w Podgórzu wieczornicę z tańcami. Zabawa zapowiada się świetnie, gdyż komitet dokłada wszelkich starań, by wieczornicę tę uprzyjemnić. — Bilet familijny 6 koron — pojedynczy 2 korony. Bilety nabywać można za okazaniem zaproszenia w dniu wieczornicy od godziny 7 wieczór w gmachu „Sokoła“.

Nowy dyrektor gim. p. Bednarski objął urządowanie we czwartek 1 lutego.

Klasyfikacya w naszym gimnazjum wypadła tego roku nieco ostrzej, aniżeli za dyrekcyi p. Tomasza Sołtysika. Pódezas gdy bowiem ogólna ilość „spalonych“ wynosiła 18% wówczas — teraz wzrosła do 23%. Nie jest to jednak, jak chcą niektóre osobistości, zastraszający objaw surowości profesorskiej naszego grona, ponieważ wogóle w tym roku klasyfikacya wszędzie wypadła gorzej. Ilość „spalonych“ np. w gimnazyach krakowskich wynosi 25% do 27%.

Pozegnalną wieczornicę urządza tutejszy „Sokół“ w niedzielę na cześć ks. Wcisły, administratora podgórskiej parafii oraz kapelana Sokoła naszego. Ks. Wcisło przenosi się do Podstolicy. Wszyscy parafianie żegnają z żalem odchodzącego kapłana, życząc mu, aby na nowej parafii otaczała go taka sympatya i uznanie, jakie go słusznie otaczało w Podgórzu.

Oryginalna para małżeńska stanęła wczoraj na ślubnym kobiercu w tutejszym kościele parafialnym. Jak zaproszenia ślubne głoszą, narzeczeni nazywają się: Julian Goryl, malarz dekoracyjny i p. Marya

Kalbertówna, córka majstra szewskiego w Podgórzu. Oboje małżonkowie są głuchoniemi.

Złamanie nogi. W mieście naszym wydarzył się przykry, ale bądź co bądź oryginalny wypadek złamania nogi. Ofiarą wypadku padła pewna kobieta. Złamanie kości nastąpiło wskutek zgięcia nogi, celem zdjęcia kamaszków.

Trupa teatru lubelskiego, bawiącego obecnie w Tarnopolu, ma w najbliższym czasie, bo z końcem lutego lub początkiem marca, zawitać do Podgórza. W tym celu podjęto już odpowiednie pertraktacye z Wydziałem naszego „Sokoła“ o odstąpienie sali i unormowanie poszczególnych warunków; Wydział stawia podobno dość wygórowane żądania, a szkoda, bo mogłoby to zrazić dyrekcję, a mieszkańców Podgórza pozbawić milej sposobności przyjemnego spędzenia choć kilkunastu wieczorów w tymczasowym przybytku wędrowniej Muzy.

Z za krat klasztornych. Niedawno rozegrała się we Lwowie sensacyjna sprawa hrabianki Ponińskiej, która zamknęła się w murach klasztoru Franciszkanek wbrew woli całej rodziny, aby w ascetyzmie spędzić życie całe, aliści nowa podobna sprawa zajmuje dziś opinię publiczną. Pisalimy już o tem, że 14-letnia panna Michalina Araten zniknęła dnia 30 grudnia 1899 r. z domu rodziców. Rodzice, padszy na poszlak, że 14-letnia ich córka miała stosunki z dr. M., lekarzem wojskowym, zaczęli dalej śledzić i doszli, że ukryła się w klasztorze Felicynek na Smoleńsku. Porobiono starania, aby się z córką zobaczyć. Zakonnice zgodziły się na spotkanie pod warunkiem, że rozmowa rodziców z córką odbędzie się w obecności księdza i komisarza policyi dra Tomasika. Spotkanie nie doszło do skutku, gdyż przed dniem spotkania, oznaczonym na 29 stycznia br., dziewczyna miała zniknąć z klasztoru. Michalina Araten jest żydówką. Rodzice odnieśli się do policyi z prośbą o interwencyę, celem przeprowadzenia rewizyi w klasztorze. Dyrektor policyi odmówił pomocy, oświadczając, że nie jest w tej sprawie kompetentnym. Udano się wobec tego do prezydenta ministrów Koerbera i ministra dla Galicyi dra Piętaka prócz tego w drodze urzędowej zawiadomiono klasztor, że dziewczyna ma zaledwie lat 14, a więc jest małoletnią. Jaki koniec przybierze cała ta sprawa, niewiadomo, dziś tylko stwierdzić trzeba, że Michalina Araten, która chwilowo schroniła się w klasztorze, zniknęła dotychczas bez wieści. Podobno rodzice dziewczyny mają wnieść skargę sądową przeciw klasztorowi. Jedną z neofitek niejaka Rosenblum, opowiada po miesiącu, że przebywała w klasztorze razem z Aratenówną, a ponieważ klasztor niedawno opuściła, przeto z całą stanowczością twierdzi, że Aratenówna jest dotąd w klasztorze, albo w ostatnich dniach zakonnice ją gdzieś ukryły. R. wyszła z klasztoru, ponieważ zmieniła projekt i nie chce przejść na katolicyzm.

P. Kasper Wojnar, słuchacz uniwersytetu Jagiellońskiego i zasłużony wydawca oraz propagator ludowych wydawnictw, który od blisko 9 miesięcy trzymany był w więzach moskiewskich, zdołał się wreszcie wydobyć na wolność. W ubiegłą środę p. Kasper Wojnar przyjechał do Kra-

kowa ze Szczakowy, dokąd odstawili go żandarmi rosyjscy i oddali w ręce władz austriackich. Do Szczakowy odstawiony został p. Wojnar piechotą z Będzina, dokąd go przywieziono z aresztów na Pradze. Tamże przebywał p. Wojnar kilka dni, a drogę do Będzina odbył z całym transportem przestępców rozmaitej kategorii. Cały czas więzienny, oprócz dwóch tygodni w Lublinie, spędził p. Wojnar w cytadeli warszawskiej i to w osławionym „pawilonie dziesiątym“. W dniu 6 b. m. odczytano mu wyrok, którym skazano go na bezpowrotne wydalenie za granicę, a czas przebyty w śledztwie od maja 1898 do końca stycznia 1899, poczytano mu za karę.

Ze statystyki karnej. Przez ubiegły tydzień przytrzymano w Podgórzu 60 podejrzanych indywiduów i osadzono je w aresztach ekspozytury policyjnej. Uzworo z aresztowanych, jako nieprzynależnych do gminy naszej, odstawiono szupasem do ich gminy przynależności. Powodem aresztowań były zarzuty kradzieży, pijaństwo, włóczęgostwo, niemoralne życie i powrót z wydalenia.

Znalezione przedmioty. Na dworcu kolei w Bonarce znajduje się od d. 21 stycznia br. pies legawy, duży, z obrozą i kółkiem. Pies ten jest maści białej z żółtymi plamami. Właściciel może sobie psa odebrać od p. Wantucha, utrzymującego bufet kolejowy. Na podworcu ekspozytury policyi znaleziono kartę zastawniczą zakładu Angelusa w Krakowie na płaszcz damski, podszyty lisiem futrem z kołnierzem i mufką skankowym. Karta zastawnicza nosi datę 1 sierpnia 1899 r. i jest do odebrania w biurze podgórskiej ekspozytury policyi. Prawdopodobnie podrzucił ją któryś z aresztantów.

Kradzieże. Ostatni tydzień w naszym mieście upłynął pod znakiem Merkura. Rzemiosło złodziejskie cieszyło się stanem kwitnącym. W czytelni kolejowej nieznani dotychczas sprawcy skradli 25 stycznia 3 kule bilardowe wartości 45 złr.; piekarzowi przy ul. Kalwaryjskiej pod nr. 52 zabrano cały koszt pieczywa; p. Kasprowi Pankowi, pałacowi ceglarskiemu, skradziono zegarek srebrny z niezamkniętego mieszkania.

Więcej charakterystyczną kradzież popełniono w mieszkaniu p. Adama Pancewicza, stelmachna, zamieszkałego przy ul. Kącik. Również nieznani dotychczas sprawcy zabrali tam palto czarne wartości 40 złr. Domownicy słyszeli podejrzaną hałas w przyległym pokoju, lecz nie wyszli sprawdzić ich przyczyny. Prawdopodobnie złodziejom, operującym w nocy, przyszła w pomoc obawa „strachów“ ze strony domowników.

Alkoholik desperatem. Robotnik w gazowni miejskiej w Krakowie, Stanisław Berger, ile razy nadużyje gorących napojów, zawsze stara się odebrać sobie życie. Desperat miał nawet swoje uprzywilejowane drzewo na Krzemionkach, na którym wieształ się już parę razy, zawsze jednak zdołano go uratować. Drzewo to ścięto, a ludzie mówili, że Berger teraz już chyba na pewno skończy zwykłą śmiercią, bo nie będzie się miał już na czem powiesić. I tu znów wykazuje się prawdziwość przysłowia, że „jak kto chce psa uderzyć, to kij

znajdzie“ Berger, choć pozbawiony uprzywilejowanego drzewa, mając jednak dostateczną ilość wódki do rozporządzenia, znowu upił się 30 z. m. i znowu postanowił sobie odebrać życie, tym razem przez utopienie w zimnych falach Wisły. Wołającego o ratunek wydobyto z wody i przewieziono do szpitala OO. Bonifratów w Krakowie.

Nieprzyjaciół zimy w kociole. Niejaki A. Wadowski zakradł się w tych dniach na dziedziniec realności p. Andrzeja Kaweckiego w Podgórzu i zabrał stąd 3 kawałki rur od pieca. Kradzież tę popełnił Wadowski, sądząc może, że nadchodzi czas, w którym wartoby już przestać palić w piecu, chciał może zniszczyć piec, jako nieprzyjaciół zimy, w każdym jednak razie nie spodobało się to władzom bezpieczeństwa publicznego, które zaprosiły go na bezpłatne mieszkanie w areszcie.

Statystyka produkcji węglowej. Ze względu na obecny strejk w kopalniach węgla, ciekawe są cyfry produkcji węglowej. Otóż w roku 1899 wyprodukowano na świecie 662,820.000 ton węgla. Z tego wyprodukowała Anglia 202,054.516 ton, Stany Zjednoczone 196,405.953, Niemcy 130,928.460, Aust.-Węgry 35,039.417, Francja 32,439.786, Belgia 22,075.083, Rosja 12,862.033 a wszystkie inne kraje razem 30,960.112 ton. — Austro-Węgry są więc czwarte z kolei w światowej produkcji węgla.

Samoobrona u zwierząt. Rozmaite są środki samoobrony u zwierząt. Do najpierwszych należy ucieczka i tak nazwana autotomia. Napadnięte zwierzęta, gwałtownym ruchem skrzydeł, lub nagłym skokiem ratują się w niebezpieczeństwie. Prócz tego, jeśli staramy się schwycić za ogon np. uciekającą jaszczurkę dziewięć razy na dziesięć ogon się odłamie, wijący się jak robak odłamek pozostaje nam w ręku, a jaszczurka ucieka. Konik polny zostawi w ręce naszej długą nogę, tak samo jak pająk, zwany kosiarszem. Innym stworzeniom za obronę służą pancerze, lub igły. Małe chrząszczyki chroni od zagłady gładki pancerz, po którym ześlizgną się szczyki drapieżników. Żółw kryje się całkowicie pod swoją pokrywą na czas nieograniczony, jeź zwija się w kłębek, nadstawiając napastnikowi ostre kolce.

Jaszczurki „uromastis“, żyjące w Azji i Afryce, mają ogon pokryty rzędami ostrych koleców i bronią się, wymierzając silnie ogonem na prawo gwałtowne ciosy.

Na wybrzeżach Francji płaszczyki, tak zwane ogończe, mają w ogonie długi kostny koniec, pokryty skórą, istny kindżał, ząbiony po bokach. Napadnięta płaszczyka stara się opasać wroga długim ogonem i silnie wciska w niego kolce, raniąc głęboko, a rany takie łatwo ulegają zakażeniu i śmierci sprowadzają.

Prócz tego są jeszcze środki elektryczne. Dętki (torpedy), spotykane często na wybrzeżach Atlantyku i morza Śródziemnego. posiadają na bocznych częściach tułowia parzyste narządy elektryczne. Skoro dotknijemy ich ciała, uczuwamy silne wstrząśnięcie w ręku, jakby łokciem uderzyć się o coś twardego.

Węgorze elektryczne, żyjące w strumykach i bagnach Ameryki południowej, potrafią nawet konia ubezwładnić.

Różowe chwile.

I.

U adwokata.

Zastąłem mecenasa?... Znowu go nie ma. Co to, kochany panie, z tego będzie? Przy sporządzaniu testamentu jest? Tak, to zmienia rzecz, o, to go usprawiedliwia. Mnie się jednak zdaje, że u Klimaty pomaga przy testamentach. Jużci, tam ma świadków testamentowych w tych, co kibicują przy taroku.

Widzisz młody Panie, to jest powodem waszej ruiny. Mecenas przesiaduje w kawiarni i przegrywa pieniądze; Pan zaś siedzi tutaj i, zamiast pisać, czyta Pan książki. O, wiem, dobrze wiem, że Pan czyta tylko interesujące książki, ale gdybym mojego praktykanta zdybał na czytaniu książek, wyrzuciłbym go za drzwi i aniby się nie pytał, jakie czytał książki. Adwokat nie powinien chodzić do kawiarni. Kto jego tam potrzebuje? Teraz już po trzeciej, przyszedłem, bo chcę wiedzieć, czy Zwiłduft z Tarnowa już zapłacił? — może jeszcze chcę o co zapytać, a on w kawiarni.

Widzi Pan, z temi pytaniami, to eine interessante Sache. Te pytania są także powodem waszej ruiny. Nikt u was nie odważy się otworzyć ust; zaraz piszecie: konferencya z mandantem — dwa zlr. I co się dzieje? Nie chodzi się do Was. Bo po co? Czy ja nie wiem, myśli Pan, co robić, gdy mi Balsamfein z Dembicy postawi towar zur Verfügung? Ja to wiem, tak dobrze to wiem, jak adwokat. Ale jestem człowiek ostrożny, ja chcę wiedzieć lepiej, dlatego się pytam. Jeżeli zaś mam za to płacić osobno, to nie pytam wcale i wolę zostać w domu. To piękna rzecz, te konferencye! Pomyśl Pan! Powierzam adwokatowi sprawę. Muszę mu wszystko powiedzieć, muszę mu wszystko wyjaśnić, a potem dopiero wzywa mnie: Jeszcze się w sprawie nie rozeznał. A co potem? Potem dostaję ekspensnotę. Teraz dopiero dowiaduję się, co mi policzył. Powiem mu wszystko i muszę płacić; on nie rozeznaje się w sprawie, a ja muszę także płacić. Verstanden? Aby on pieniądze zarobił, muszę mu wszystko powiedzieć, a potem płacę karę za to, że mu w zarabianiu pieniędzy pomagam. Słyszał kto? Honorarium za konferencyę musi ustać, a będzie wam lepiej.

A dalej szwankuje u Was także sprawa zwrotu zainkasowanych pieniędzy. Wie Pan, zdaje mi się czasem, że pękne ze złości, gdy otrzymam od was list: „Pan X. lub Y. zapłacił tę lub ową sumę, którą zapisuję na pańskie konto“. Co to znaczy: „zapisuję na konto“? Zapłaćcie mi, a nie piszcie „na konto“. A gdy żądam następnie swych pieniędzy, powiada mi Pański szef: Panie Knoblauch, wybac Pan, ale poniosłem dla Pana tyle wydatków w gotówce, że muszę zatrzymać nadeszłe pieniądze. On musi zatrzymać. Słyszał to kto? Musi zatrzymać? Co to znaczy? Czy ja nie dobry? Czy komu kiedy co schowałem? Niech mi ten szef Pański przysyła rocznie rachunki, ja zapłacę. Fabrykanta Knoblauchfelda stać na to, on płaci rzetelnie i solidnie. Ale niech mnie Pański szef nie egzekwuje. Tak jest, nie egzekwuje. Bo czemuż to jest, jeżeli nie egzekwują,

gdy mi pieniądze, moje krwawo zapracowane pieniądze zatrzymuje? Verstanden młody Panie? My kupcy przebywamy i raz ciężkie czasy, a pieniędzy potrzebujemy; dlatego mnie djabli biorą, gdy i adwokat moje pieniądze zatrzymuje. A potem opowiada mi zawsze jakieś komedy Winterpelzowi i Wanzengrünowi czeka to popadli w konkurs i pieniądze stracił. Obstfeldowi czekał, to popadł w konkurs i pieniądze stracił. Izak Tannenbaum też popadł w konkurs. Takie opowiada i zawsze historie o konkursach, wygłasza przedemną mowę o niewypłacalności i a pieniądze moje trzyma i trzyma. Ale co mi ja powiedziałem? Powiedziałem młody Panie mecenasie, nie jestem ani Winterpelz, ani Wanzengrün, nie jestem Obstfeld, nie jestem Izak Tannenbaum — ja jestem Knoblauchfeld! Uważasz Pan, ja jestem Knoblauchfeld. Mecenas popatrzył na mnie i z bólem serca mnie zaspokoił, bo Knoblauchfeld umie sobie radzić. Ale co z tego? Oddaj mi moje pieniądze zaraz! Co? Nie mam racji? Czy muszę dopiero użyć sztuk, by przyjść do swych pieniędzy. Czy to ja sztukmistrz? Widzi Pa gdzie leży błąd? Nie macie kulanty, dla tego giniecie marnie.

Nie macie kulanty wobec klienta i nie obsługujecie go sumiennie. Verstanden! Wam się zdaje, że jak odesłacie list upominający, toście odesłali naprawdę list upominający. A Wyście nie odesłali list upominającego. Wie Pan dlaczego? Bo macie naszych kundmanów. Mnie się zdaje, jak każę pisać do Rotschylda, aby przysłał mi tysiąc zlr., co mi się należy — żeby mi Pan Bóg dał doczekać, aby Rotszyld kiedy był winien tysiąc zlr. a jak piszecie potem: Wielmożny Panie! Upraszam o przesłanie mojemu klientowi p. Knoblauchowi kwoty 1000 zlr. z procentem po 6% od dnia tego i tego i kosztami tego listu 1 zlr. 8 ct. w dniach, bo po bezskutecznym upływie tego czasu wniosę skargę. Z wysokim szacunkiem itd. to jestto list upominający. Dlaczego? B Rotszyld zaraz płaci. Verstanden? Jak za tak piszecie do braci Perlmutter w Jarosławiu, to jest to für die Katz. Tym panom pisać nie liściki. Tym panom trzeba pisać: Panowie bracia Perlmutter. Jarosław. Wykrzyknik: Jeżeli zaraz po otrzymaniu tego listu nie zapłacicie mojemu klientowi Knoblauchfeldowi kwoty tej i tej z tylu i tylu procentami i procentami o procentów, to dam polecenie tamtejszemu szwadronowi ułanów, aby was na kawał porąbał. Z szacunkiem, Widzi Pan, to robi wrażenie na braciach Perlmutter w Jarosławiu. Raz prosiłem usilnie Pańskiego szefa o napisanie listu do Indianerhuta w Tarnobrzegu: „Jeżeli Pan dłużnej kwoty z tylu a tylu procentami i procentami o procentów nie zapłaci zaraz mojemu klientowi p. Knoblauchfeldowi, to trapić Pan będę na lądzie i na morzu i zrównam Pana i rodzinę Pańską z ziemią“. Myśli Pan, że tak napisał? Gdzietam, on tak nie napisał. I co, myśli Pan, się stało. Wie Pan co się stało? Braci Perlmutter w Jarosławiu djabli wzięli, a ja pieniądze stracił Indianerhuta zaś w Zmigrodzie djabli mi wzięli, a ja dotąd pieniędzy nie odebrałem. Zapamiętaj Pan sobie naukę praktycznego człowieka: Każdy przypadek trzeba traktować, jak tego okoliczności wy

magają. Jednemu pisać się musi tak, drugiemu znowu inaczej. Verstanden? Wy zaś jesteście malarzami pokojów, wszystko robicie na jedno kopyto. Sztuka, pieniądze klienta ściągnąć, gdzie je ściągnąć można! Jeżeli chcecie być adwokatami, to musicie ściągnąć pieniądze nawet tam, gdzie ich ściągnąć nie można. Verstanden?

To kilka zaledwie powodów upadku waszego. Wtajemniczę Pana jeszcze w inne powody. Już idę. Swemu mecenasowi powiedz Pan: był tu p. Knoblauchfeld i gniewał się strasznie, zgrzytał zębami. Potrafi mu to Pan powiedzieć? Gniewał się i zgrzytał zębami. Verstanden?

Teatr krakowski.

Dyplomacya (*La Carrière*), komedia w pięciu odsłonach przez Abła Hermanta.

Na czem właściwie polega talent dramatyczny Abła Hermanta? — zapyta się mimowoli każdy, opuszczając teatr. Wszak niema w sztuce akcyi, któraby rzeczywiście mogła wypełnić pięć dość długich aktów i przykuć do siebie uwagę widza, niema treści, któraby zelektryzowała słuchacza, podnieciła jego fantazyę i współczucie, wzięła w niepodzielne, acz krótkotrwałe posiadanie jego serce i refleksyę. Prawda; — ale jest humor, nie ten wprawdzie żywy, tryskający swobodą humor, co prawie rozsada wieżby słów i świetlną kaskadą przelewa się w serce słuchacza, lecz ten humor subtelny, polegający na skomplikowanej grze wyrazów i domyslników, przystonionych bogatą draperią bujnej frazeologii, tak, że tylko przy wyteżonej uwadze można go odczuć, jak ciepłem tętnem krąży w żyłach dyalogu. Dyalog też jest jedyną rzeczą, którą autor włada umiejętnie, po mistrzowsku niemal; ujawnia się w nim całe bogactwo, cała finezya i błyskotliwość francuskiej myśli, przeslizgującej się zręcznie po powierzchni życia, a nie sondującej jego zawrotnych głębi, — raz wzdyka się i groźnie szumi, jak potok wezbrany na wiosnę, to znów szmerze i mruczy cicho, rozkosznie, jak strumyk, pluszcząc po kamuszkach codziennej rozmowy, przetykanej banalnym dowcipem lub pseudopoważną dysertacją dyplomatyczną, która nielitościwie odsłania bezmierną miałość mózgów i serc tych miarodajnych sfer, co „robią“ politykę i kierują losami świata. Na szpaltach *Vie Parisienne*, *Charivari*, w dymnych knajpach *Chat noir* napotyka się często ten dyalog, zaprawny z lekka gwarą uliczników i cyganeryi paryskiej, jakby dla dodania mu świeżości; secessya wszędzie święci młode tryumfy.

Poczucia artystycznego i poezyi w komedyi nie wiele. Nie można przecież tem mianem nazwać szeregu zdjęć fotograficznych, złożonych z sobą o tyle, że powtarzają się w nich zawsze te same osoby; że zaś obrazy te wywołują niejakie wrażenie, toć to rzecz najnaturalniejsza w świecie, boć przecie czyni to każdy obraz, chwytający życie na gorącym uczynku.

Na obszernie zakrojone tło życia i intryg dworskich, rzucił autor parę małżeńską, której losy łączą się luźnie z dziejami środowiska. Młoda księżna Xantrilles, gorąco przywiązana do swego męża, płytkiego i zarozumiałego dyplomaty, stacza walkę o jego serce i wychodzi z niej zwycięsko; oto motor i treść sztuki. Całość przedstawia się niby torso arlekina, potrząsającego złośliwie sznurkiem dziwacznych figurek, naniżanych na wątłą nić wspólnej akcyi. Ciekawe

to figurki. Niby w kalejdoskopie przesuwają się przed naszymi oczyma te lekkie kobietki, frymarzące własną godnością i cudzą czcią, ci mężczyźni, jałowi i nałęci, potrzebujący butnie pustym pęcherzem urodzenia i rzekomej bystrości mężów stanu. Sylwetki, kreślone z niezmiernym rozmachem i wielką siłą prawdy, występują plastycznie z całym skomplikowanym aparatem najróżnorodniejszych charakterów, jednolitych w zasadzie, lecz lubujących się w nagłych przeskokach zmiennego humoru. Pyszną w rysunku jest postać wielkiego ks. Pawła. P. Roman odegrał świetnie to rozpisane dziecię najpotężniejszego w Europie rodu książęcego, uwydatniając z właściwą mu samorodną intuicyą jego charakter dziki i brutalny, pełny niskich popędów i gwałtownej namiętności, jego bunt przeciwko okowom dworskiej etykiety i tę szczerą prostotę natury „dobrego chłopca“, który, przestawszy na chwilę być księciem, nie umie być dobrze wychowanym człowiekiem. Obok ks., jedną z najcharakterystyczniejszych figur jest frejlina dworu, hrabianka Eschenbach, ukrywająca pod pozorem udanej dobroduszości i nieporadności, sprytnie kobiecej i wyzłą podłość wobec pana, dla którego podejmuje się roli zwykłej kupierki. P. Wojnowska wyposażyła tę postać całem bogactwem swego uzdolnienia artystycznego, dając typ znakomicie obmyślony w szczegółach i ogólnym układzie. P. Bednarzewska odtworzyła rolę ks. Xantrilles bez zarzutu, zyskując sobie powszechne uznanie grą wytworną, pełną ujmującego wdzięku — i przepychem toalet. Nieco groteskowa postać factotum ministeryalnego znalazła odpowiedniego przedstawiciela w p. Przybyłowiczu, który zręcznem ucharakteryzowaniem się, głosem i postawą wlał wiele życia w tę epizodyczną figurę, wysuwając ją niemal na pierwszy plan. Z pomniejszych ról wywiązali się ku ogólnemu zadowoleniu panie Przybytko, Węgrzynowa i Wolska; pp. Sołski, Kamiński, Węgrzyn, Tarasiewicz i Jednowski.

P. Sobiesław w większej roli dyplomaty, ks. Xantrilles, nie wyszedł poza zwykły szablon salonowego lowelasa; zawsze swobodny, zawsze giętki i miły — ale zawsze niestety ten sam, nie w nim nowego, nie, co by pociągało urokiem świeżości i rzeczywistego przejęcia się wziętem na się zadaniem.

Sztukę wystawiono nader starannie; znać było wszędzie doświadczoną rękę dekoratora i reżyserji, których praca złożyła się na wcale piękną i stylową oprawę.

Teatr.

Ruch naukowy i literacki.

KAŻDA NADEŚLANA KSIĄŻKA BĘDZIE
PODDANA OMÓWIENIU I OCENIE.

„Źródło pesymizmu“. Kraków 1899.

Obłędem zmysłowego materializmu opętany, pajęczyną nieprzeliczonych teorii i hipotez spowity, człowiek współczesny odkrył wiele dróg do fałszu, do negacyi, do zwątpień, natomiast ta, która sześć tysięcy lat wiodła go do prawdy, do twierdzeń niezwruszonych, do wiary, ta droga, dawniej świetlana a prosta, poczyniła się przesłaniać mgłą i gubić na skrzyżowaniach. Stąd coraz trudniej staje się dostępną. Większość, powiedzmy ogół ludzki, nie mogąc dotrzeć do prawdy drogami pseudofilozofii współczesnej, nie sięga myślą poza doczesność i śmierć, zamyka na nieskonczoność swe oczy, zatracą intuicyę nadzmysłowego świata, zabijają w sobie wiarę w życie zaziemskie i przez suchy sceptycyzm stacza się w objęcia bezradnego pesymizmu. Poczucie wszelkie wysiłki, skoro się wszystko kończy zniweczeniem? Lepiej w poczuciu niemocy wyczekać biernie zdeterminowanej konieczności

zaniku: materyalistowskiej zagłady przez śmierć czy panteistycznej nirwany. „Ogół ludzi tak żyje, jakby samo fizyczne życie było najważniejszym celem. Sama myśl o śmierci zatruwa im życie i staje się podwójnym źródłem pesymistycznych wyobrażeń. Naprzód, będąc nadmiernie do tej formy życia, jaką tutaj mamy, przywiązani, cierpią oni, widząc nietrwałość i niepewność wszystkiego, co od zachowania naszego ciała zależy. Oprócz tego sama ich obawa przed śmiercią staje się źródłem pewnego gatunku najdotkliwszych niepowodzeń, utraty dóbr najcenniejszych. Pozbawia ich sił, odwagi, śmiałości, zdaje ich na łaskę tych, co nad nimi innej nad fizyczną przewagi nie mają“. Upierne widmo śmierci — to więc najobfitsze źródło pesymizmu. Czemże się jednak dzieje, że w tylu pierśsiach to źródło z gwałtownością wulkanu wybucha, by zalać ich mózgi i duszę lawiną krańcowej rozpacz i zwątpień? — Składa się na to szereg okoliczności: **wadliwe wychowanie**, fałszywy system szkolny, wrodzona nieudolność pewnych jednostek, które z nią częstokroć z winy rodziców już na świat przychodzą, w ślad za nią idący brak odporności na niepowiedzenia osobiste. Ale „najpowszechniejszą przyczyną epidemii pesymizmu bywa taki stan społeczeństwa, przy którym produktywność jego materyalna jest zmniejszona lub utrudniona“. „Za społeczny czynnik pesymizmu, obok niekorzystnych ekonomicznych warunków, także poczytywać należy prześladowanie polityczne jednej kasty przez drugą, lub też wogóle ciemnienie słabszych przez potężniejszych“, nie szczęścia narodowe, prześladowania religijne. „Do sił ograniczających moralną produktywność społeczeństwa, zaliczyć także należy błędne informacje, rozszerzane zapomocą literatury pesymistycznej“. „To, co w literaturze pesymistycznej szczególnie wpływa na wyobraźnię czytelników, stanowi szereg twierdzeń, których niepodobna dowieść, a łatwo w nich wykazać sprzeczność. Główną podstawę pesymistycznych teorii stanowi wątpliwość co do samego istnienia człowieka, czyli, jak zwykle się mówi, wątpliwość co do istnienia duszy i jej nieśmiertelności“.

Obok tych źródeł natury ogólnej odgrywają też czasem rolę pewne okoliczności charakteru więcej osobistego, np. bezczynność lub zmniejszenie energii, spowodowane chorobą, szczególnie cierpieniem nerwowem. „Wzrost ten pesymizmu — konkluduje autor — nie jest bynajmniej dowodem, że się istotnie gorzej dzieje na ziemi, tylko że umysły ludzkie coraz to gorzej zajmują się tem, co być powinno, coraz to jasniej uświadamiają sobie różnicę między rzeczywistością a ideałem, do którego dążą“. Wreszcie zwróciwszy uwagę czytelnika, że „charakterystyczne pesymistów jako nieudolnych lub oszukanych, odejmujemy im ten urok pozornej wyższości, jakim pesymiści i ich starsi bracia, sceptycy, otaczają się lubią“, dochodzi do wniosku, iż „każdy oszczereca ludzkości zasługuje na przyznanie mu wszystkich tych przymiotów, którymi on określa ogół bliźnich“.

— 512 —

OGŁOSZENIA.

K. Kalendkiewicz

w Podgórzu obok kościoła

poleca swój **Handel korzenny** zaopatrzony w wybór doborowych towarów po cenach umiarkowanych, oraz różnych towarów spożywczych, słoninę ładną przy większym odbiorze po cenie 52 ct. za klg.

Osobny skład nafty, lamp

i przyborów do tychże.



Zakład fotograficzny JANA SUCHECKIEGO

Podgórze, Rynek 9.

Wykonuje fotografie grup zbiorowych i p. powiększenia fotograficzne, aż do naturalnej wielkości najnowszym sposobem, odznaczające się pięknem artystycznym wykonaniem i niespożytą trwałością — po cenach przystępnych.



Do wynajęcia zaraz

3 pokoje, przedpokój i kuchnia
Podgórze, ul. Krakusa I. 15.

CUKIERNIA

WŁ. KLIMAŁY

w Podgórzu, Rynek

poleca

TORTY, STRUCLE I MAKOWNIKI

w różnych gatunkach,

CIASTKA

drożdżowe, francuskie, tortowe, deserowe, makaronikowe, herbatniki, cukry, pomadki i czekoladki. **Mikołajki** w cenie od 5 do 50 ct. Kawa, herbata, czekolada na porcy — na żądanie dostarcza się także do domów. **Lody, cognac, wina** węgierskie i francuskie, likiery w najlepszych gatunkach. Na czas świąteczny przyjmuje się zamówienia na torty i ciasta. Ceny umiarkowane — zamówienia na prowincję uskutecznia się szybko i dokładnie.

Kantor wymiany Filii c. k. uprzyw. gal. akc.

Banku hipotecznego w Krakowie,

kupuje i sprzedaje pod najkorzystniejszymi warunkami wszelkie papiery wartościowe, banknoty zagraniczne i monety, wydaje przekazy na wszelkie większe miasta zagraniczne. **Wypłata wszelkich kuponów**, i wylosowanych efektów **bez potrącenia prowizji**.

Filia c. k. uprzyw. galic. akcyi.

Banku hipotecznego w Krakowie,

wydaje **ASYGNATY KASOWE** oprocentowując takowe po $4\frac{1}{2}\%$ za 90 dniowem wypowiedzeniem, 4% za 60 dniowem wypowiedzeniem, $4\frac{1}{2}\%$ za 30 dniowem wypowiedzeniem. Przyjmuje **wkłady do oprocentowania** w rachunku bieżącym, wydaje w tym celu **książeczki czekowe**, przyjmuje depozyty wartościowe do przechowania, udziela **zaliczki na papiery wartościowe** i uskutecznia zlecenia na **zakupno lub sprzedaż efektów** na wszystkich giełdach krajowych i zagranicznych.

Do nabycia

w Księgarni Wł. Poturalskiego w Podgórzu.

KALENDARZE: Żart, cena 50 ct.; Czecha, 60 ct.; Śmigus, c. 50 ct.; Pugilaresowy, c. 20 ct.; Ścienny, c. 20 ct.; Kartkowy (Block), c. 50 ct.; Maryański większy, c. 40 ct., mniejszy 30 ct.; Najśw. Rodziny większy, c. 40 ct., mniejszy c. 30 ct.

NOWOŚĆ: „Tajemnice Cytadeli Aleksandrowskiej w Warszawie“ przez St. Miłkowskiego. Cena 80 ct.

Z. Niedźwiecki: Pneumatyk Nr. 301. Nowele. Cena 1 złr. i Sposób na dyabła. Szkice. Cena 1 złr. 30 ct.

HANDEL

założony w roku 1850.

Skład mąki Peszteńskiej i krupek.

Własny wyrób

KASZY.



JOZEF ZADECKI
w Podgórzu obok latek, Nr. 6.



SPRZEDAŻ

wszystkich wiktuałów

w wybornych gatunkach,

po cenach najniższych.

Żywność dla ptaków.

Uczeń

znajdzie umieszczenie w drukarni W. Poturalskiego w Podgórzu, ul. Lwowska I. 1.



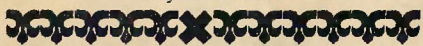
Piekarnia Marka Schrenzla

dawniej

Szabse Eliasera

w Podgórzu, ul. Lwowska I. 4.

poleca prawdziwy chleb żytni po najtańszych cenach.



Pokoje kawalerskie

z urządzeniem i pościelą zaraz do wynajęcia, ulica Kalwaryjska I. 62.

Droguerya L. W. St. Żarskiego

w Podgórzu, ul. Lwowska I. 1.

Poleca Materiały apteczne, Perfumy krajowe i zagraniczne, Mydła wszelkiego rodzaju, środki desinfekc. Skład farb, pokostów, laków, oleju oraz różnych pędzli i szczotek, Ceraty, chodniki i dywany. Wybór opatrunków i instrumentów chirurgicznych i laboratoryjnych. Herbata rosyjska w najlepszych gatunkach, rozmaite ziółka, zwłaszcza alpejskie do samodzielnego sporządzenia „Likieru à la Chartreux“, Wody mineralne, Wina hiszpańskie i cognac kuracyjny. Zioła i środki lecznicze ks. Kneippa. Główny skład „Spirytusu denaturowanego“ do palenia i rozmaitych robót przemysłowych. Przybory do gimnastyki i hamaki. Hydro-nety, Przybory do rybactwa, Gry towarzys. Ozdobne artykuły, dla przystrojenia drzewka. Wszelkie wyroby Hoffa jak słód, piwo i t. p. Tutki Herliczki, Maggiego kapsułki bulionowe, Nestla mączka. Liebiga ekstrakt mięsny,

Doniesienie.

Dla dogodności Szan. P. T. Publiczności i na żądanie moich klientów w Podgórzu, urządziłem

FILIĘ w PODGÓRZU

„pod Jeleniem“

gdzie przyjmuję wszelką bieliznę do prania.

Bielizna po praniu zupełnie jak nowa.

Ceny: Za koszulę męską 10 ct., za parę mankietów 4 ct., za kołnierzyk 2 ct., za firanki białe 50 ct., kremowe 60 ct.

Zwraca się uwagę, iż firanki prane bywają według najnowszego systemu, są po praniu zupełnie jak nowe i nie uszkodzone.

O łaskawe względy Szan. P. T. Publiczności uprasza

Zarząd pralni parowej w Krakowie.

Zygmunt April

„pod wilkiem“

w Podgórzu przy Krakowie

Skład towarów korzennych i kolonialnych

oraz wielki wybór

FARB CHEMICZNYCH POKOSTU I LAKÓW

Najlepszy cement portlandski, gips i wapno hydrauliczne po cenach fabrycznych. Własny wyrób farby woskowej i bursztynowej do zapuszczania podłóg, Klorek do czyszczenia kloaków, Carbo-lineum do ochrony drzewa, Papa dachowa i smoła gazowa.

Towarzystwo Bankowe

Stowarzyszenie zarejestrowane z ograniczoną poręką

Podgórze, rynek I. 12.

Przyjmuje wkłady na $5\frac{1}{2}\%$, licząc od dnia złożenia do dnia odbioru.

Kto ?

chce dobrze wypełnić fasyę podatku **osobisto dochodowego** niech kupi sobie broszurę St. Ziemiańskiego: **O nowym podatku i wypełnianiu fasyi** z uzupełnieniem i wzorową fasyą. Wyd. III. Cena 25 ct., z przesyłką 30 ct.

w księgarni W. Poturalskiego
w Podgórzu.